

# Distrito Escolar Unificado Colton Joint Escuela Intermedia Terrace Hills

Grados 7 al 8  
Scott Boggs, Director  
scott\_boggs@cjusd.net



22579 DeBerry Steet  
Grand Terrace, CA 92316  
PH: (909) 580-5022 FAX: (909) 876-4256  
www.cjusd.net/thms  
CDS #: 36676866035703

## 2018-19 Informe de Responsabilidad Escolar *Publicado en febrero 2020*

Distrito Escolar Unificado Colton Joint  
1212 Valencia Drive  
Colton, CA 92324-1798  
(909) 580-5000

[Página Web](http://www.cjusd.net)  
www.cjusd.net

### 2020-21 Junta de Educación

Mrs. Patt Haro  
Presidente

Mr. Dan Flores  
Vicepresidente

Bertha Arreguin  
Secretario

Mr. Israel Fuentes  
Miembro

Mr. Frank A. Ibarra  
Miembro

Ms. Berenice Sandoval  
Miembro

Mrs. Joanne E. Thoring-Ojeda  
Miembro

### Distrito Administrativo

Dr. Frank Miranda  
Superintendente

Rick Jensen  
Superintendente Auxiliar,  
Servicios Comerciales

Ingrid Munsterman  
Superintendente Auxiliar  
Recursos Humanos

Dr. Tina Petersen  
Superintendente Auxiliar,  
Servicios Educativos

Amanda Corridan  
Superintendente Auxiliar, Servicios  
Estudiantiles

### Contenido

Mensaje del Director  
Declaración de Misión  
Perfil Escolar  
Logro Estudiantil  
Plan Local de Control de Responsabilidad (PLCR)  
Participación de Padres  
Instalaciones Escolares y Mantenimiento  
Entorno de Aula  
Currículo e Instrucción  
Personal Profesional  
Gastos del Distrito  
Datos del SARC y Acceso al Internet

## Mensaje del Director

El personal de la Escuela Intermedia Terrace Hills está comprometido a implementar un plan de estudios intensivo, equilibrado y basado en los estándares para asegurar el éxito de cada niño. Este informe anual a la comunidad compartirá información valiosa sobre nuestros programas de instrucción, logros académicos, instalaciones y seguridad de la escuela, personal altamente calificado, libros de texto y finanzas en comparación con otras escuelas y distritos del estado.

El personal de la Escuela Intermedia Terrace Hills se enfoca en las necesidades académicas y sociales de los estudiantes, manteniendo altos estándares de comportamiento y manteniendo un ambiente de aprendizaje positivo. El personal y los padres trabajan juntos para crear un ambiente de aprendizaje que tiene altas expectativas, promueve el desarrollo académico y social de los estudiantes, enseña responsabilidad y orgullo, y modela el aprendizaje como una aventura para toda la vida. Estamos entusiasmados con nuestra escuela y su programa y damos la bienvenida a todos para apoyar nuestros esfuerzos.

## Declaración de Misión

La Escuela Intermedia Terrace Hills se esfuerza por proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro y protegido para todos los estudiantes que fomenta el desarrollo de habilidades de pensamiento crítico, independiente, creativo y responsable.

La Escuela Intermedia Terrace Hills proporciona la base para oportunidades de aprendizaje permanente que los estudiantes, a través de sus acciones y objetivos, desarrollarán el respeto por ellos mismos y por los demás. Para lograr esta misión, debe existir una asociación de trabajo compuesta por estudiantes, personal, padres y comunidad.

## Perfil Escolar

La Escuela Intermedia Terrace Hills está ubicada en la región noroeste de Grand Terrace y sirve estudiantes de grados siete al ocho, siguiendo un calendario tradicional. Al principio del año escolar 2018-19, 994 estudiantes fueron matriculados, incluyendo 12.2% en educación especial, 8.9% calificando para apoyo al estudiante del idioma inglés, y 70.9% calificando para almuerzo gratis o a precio reducido.

Matriculación de Alumnos por Grupo de Alumnos / Grado 2018-19			
Grupo Étnico	% de matrícula total	Grado Escolar	# de estudiantes
Afro-Americano	9.90%	Grado 7	515
Indio Americano o Nativo de Alaska	0.10%	Grado 8	479
Asiático	3.00%	Sin Grado Primaria	0
Filipino	1.60%		
Hispano o Latino	71.80%		
Isleño del Pacífico	0.30%		
Caucásico	11.50%		
Raza Múltiple	1.80%		
Alumnos Discapacitados	12.20%		
Desventaja Económica	70.90%		
Aprendices del Inglés	8.90%		
Juventud de Hogar Temporal	0.40%		
Homeless	5.80%		
Matrícula Total			994

## Logro Estudiantil

### Aptitud Física

En la primavera de cada año el estado exige que la Escuela Intermedia Terrace Hills administre una prueba de aptitud física para todos los estudiantes de grado siete. El examen de aptitud física mide la habilidad de cada estudiante para completar seis tareas físicas en seis áreas importantes. A los estudiantes que alcanzan o superan los estándares en las seis áreas se les considera estar físicamente en forma o dentro de la "zona saludable de aptitud física". La tabla en este documento revela solamente el porcentaje en cada categoría, no un total acumulado de los resultados para las categorías 4 de 6 y 5 de 6. Resultados comparables del distrito y el estado se encuentran en el sitio web del CDE.

Prueba de Aptitud Física Porcentaje de Estudiantes que Alcanzaron los Estándares de Aptitud Física de California 2018-19			
Grado Examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen con los estándares		
	Cuatro de Seis	Cinco de Seis	Seis de Seis
Séptimo	21.3	17.0	4.3

*Nota: No se calculan porcentajes cuando el número de estudiantes examinados es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esa categoría es muy pequeño para la precisión estadística, o para la protección de la privacidad de los estudiantes.*

### Evaluación de California del Rendimiento y Progreso del Estudiante

El Sistema de Evaluación del Desempeño y Progreso Estudiantil de California (CAASPP) incluye las Evaluaciones Sumativas Equilibradas más Inteligentes (SBAC) para los estudiantes en la población de educación general, y las Evaluaciones Alternas de California (CAA) para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más importantes. Solo los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de los CAA. Los artículos CAA están alineados con los estándares de logro alternativos, que están vinculados con los Estándares Estatales Básicos Comunes (CCSS). Los resultados de CAASPP son una medida de qué tan bien los estudiantes dominan los estándares de California en artes del lenguaje en inglés / alfabetización (ELA) y matemáticas, y se les da a los grados tres al ocho y onceavo grado. Las pruebas SBAC evalúan el rendimiento estudiantil en ELA / Alfabetización y matemáticas utilizando pruebas adaptadas a la computadora y tareas de rendimiento, y los elementos de la prueba CAA se alinean con los estándares de rendimiento alternativos que están vinculados con los Estándares Estatales Básicos Comunes (CCSS).

Los resultados de CAASPP que se muestran en este informe incluyen resultados generales que comparan los puntajes de la escuela, el distrito y el estado, así como el puntaje general de la escuela en cada subgrupo aplicable. Los resultados se muestran solo para subgrupos con diez estudiantes o más tomando el examen. Para aquellas categorías que están en blanco en las tablas, ningún estudiante cumplió con los criterios de subgrupos. Se puede encontrar más información sobre CAASPP en el sitio web del Departamento de Educación de California [www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/](http://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/).

Resultados de la Prueba de CAASPP en Artes del Lenguaje Inglés / Alfabetización (ELA) y Matemáticas para Todos los Estudiantes						
	Porcentaje de Estudiantes con Puntajes a Nivel Competente o Avanzado (que alcanzan o exceden los estándares estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
Inglés-Artes del Lenguaje/Alfabetización (Grados 3-8 y 11)	36.0	35.0	40.0	39.0	50.0	50.0
Matemáticas (Grados 3-8 y 11)	22.0	20.0	25.0	25.0	38.0	39.0

*Nota: Los porcentajes no se calculan cuando el número de estudiantes examinados es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.*

Resultados de la Prueba CAASPP en ELA por Grupo de Estudiantes (2018-19)					
Grupos de Estudiantes	Matrícula Total	# Examinado	% Probado	% Not Tested	% Cumpliendo o Superando las Normas Estatales
Alumnado	979	960	98.06	1.94	35.03
Varones	504	493	97.82	2.18	26.65
Hembras	475	467	98.32	1.68	43.82
Afro-Americano	99	95	95.96	4.04	20.21
Indio Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--	--
Asiático	28	28	100.00	0.00	82.14
Filipino	12	12	100.00	0.00	83.33
Hispano o Latino	703	690	98.15	1.85	33.33
Isleño del Pacífico	--	--	--	--	--
Caucásico	113	112	99.12	0.88	37.27
Raza Múltiple	20	19	95.00	5.00	52.63
Aprendices del Inglés	191	188	98.43	1.57	15.85
Desventaja Económica	716	702	98.04	1.96	29.96
Alumnos Discapacitados	118	112	94.92	5.08	5.61
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes					
Juventud de Hogar Temporal	--	--	--	--	--
Homeless	69	67	97.10	2.90	26.15

Resultados de la Prueba CAASPP en Matemáticas por Grupo de Estudiantes (2018-19)					
Grupos de Estudiantes	Matrícula Total	# Examinado	% Probado	% Not Tested	% Cumpliendo o Superando las Normas Estatales
Alumnado	976	950	97.34	2.66	19.83
Varones	504	486	96.43	3.57	17.12
Hembras	472	464	98.31	1.69	22.63
Afro-Americano	99	93	93.94	6.06	16.30
Indio Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--	--
Asiático	28	28	100.00	0.00	53.57
Filipino	12	12	100.00	0.00	58.33
Hispano o Latino	701	684	97.57	2.43	17.65
Isleño del Pacífico	--	--	--	--	--
Caucásico	112	110	98.21	1.79	20.18
Raza Múltiple	20	19	95.00	5.00	33.33
Aprendices del Inglés	190	188	98.95	1.05	7.98
Desventaja Económica	714	695	97.34	2.66	15.53
Alumnos Discapacitados	118	109	92.37	7.63	3.70
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes					
Juventud de Hogar Temporal	--	--	--	--	--
Homeless	69	67	97.10	2.90	15.38

*Nota: Los resultados de las pruebas ELA / Matemáticas incluyen la Evaluación sumativa Smarter Balanced y la CAA. El "porcentaje alcanzado o superado" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplieron o superaron el estándar en la Evaluación sumativa Smarter Balanced más el número total de estudiantes que cumplieron el estándar (es decir, alcanzaron el Nivel 3 - Alternativo) en los CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.*

*Nota: Los guiones dobles (-) aparecen en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.*

*Nota: El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba, ya sea que hayan recibido una calificación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calculan utilizando solo estudiantes que recibieron puntajes.*

CAASPP Resultados de la Prueba en la Ciencia para todos los Estudiantes						
	Porcentaje de Estudiantes con Puntajes a Nivel Competente o Avanzado (que alcanzan o exceden los estándares estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	17-18	18-19	17-18	18-19	17-18	18-19
Ciencia (grados 5, 8, y 10)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

*Nota: Las celdas con valores N / A no requieren datos.*

*Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El CDE está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basada en los Estándares de Ciencia de la Próxima Generación para las Escuelas Públicas de California (CA NGSS). El CAST se probó en forma piloto en la primavera de 2017 y se probó en el campo en la primavera de 2018. El CAST se administrará opcionalmente durante el año escolar 2018-19. La CAA para la Ciencia se probó en forma piloto durante dos años (es decir, 2016-17 y 2017-2018) y la CAA para la Ciencia se probará en el campo en 2018-19.*

## Plan Local de Control de Responsabilidad (PLCR)

Como parte de la nueva Fórmula de Financiamiento de Control Local, los distritos escolares deben desarrollar, adoptar y actualizar anualmente un Plan Local de Control y Responsabilidad (LCAP) de tres años. Los siguientes componentes de este SARC abordan algunas de las prioridades identificadas en el LCAP del Distrito:

**Condiciones de Aprendizaje (Servicios Básicos) - Prioridad Estatal 1:** Grado al cual los maestros están apropiadamente asignados y con credenciales completas en las áreas temáticas y para los alumnos que están enseñando; los alumnos tienen acceso a materiales didácticos alineados con las normas y las instalaciones escolares se mantienen en buen estado. Cubierto de *Cargos Docentes*, incluido el cuadro Credenciales de maestros y asignaciones incorrectas *Materiales Didácticos*, incluida la tabla de libros de texto; y *Instalaciones Escolares y Mantenimiento*, incluidas las tablas de Descripción del campus y Estado del buen estado de las instalaciones escolares.

**Condiciones de aprendizaje (Implementación de estándares estatales) - Prioridad estatal 2:** Implementación de contenido académico y estándares de desempeño adoptados por la junta estatal para todos los alumnos. No está cubierto en el Informe de Responsabilidad Escolar.

**Participación de los padres - Prioridad estatal 3:** Esfuerzos para buscar el aporte de los padres en la toma de decisiones, promoción de la participación de los padres en programas para alumnos no duplicados y subgrupos de necesidades especiales. Cubierto de *Participación de Padres*.

**Logro del alumno - Prioridad estatal 4:** Desempeño en exámenes estandarizados, puntaje en el Índice de Desempeño Académico, porcentaje de alumnos listos para la universidad y carrera, participación de estudiantes de inglés que se vuelven competentes en inglés, tasa de reclasificación de estudiantes de inglés,

proporción de alumnos que aprueban exámenes de Ubicación Avanzada con un 3 o más, y la proporción de alumnos determinada para la universidad por el Programa de Evaluación Temprana. Cubierto de *Evaluación de California del Rendimiento y Progreso del Estudiante*, incluidos los gráficos CAASPP.

**Compromiso (compromiso estudiantil) - Prioridad estatal 5:** Tasas de asistencia a la escuela, tasas de ausentismo crónico, tasas de deserción en la escuela intermedia, tasas de deserción en la escuela secundaria y tasas de graduación de la escuela secundaria. Cubierto de *Tasas de Abandono y Graduación*, incluida la tabla de abandono; y *Requisitos de Graduación*, incluida la tabla de tasas de graduación solo para escuelas secundarias.

**Ambiente escolar - Prioridad estatal 6:** Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, otras medidas locales que incluyen encuestas de alumnos y padres y maestros sobre la sensación de seguridad y la conexión con la escuela. Cubierto de *Disciplina y Ambiente de Aprendizaje*, incluida la tabla de suspensión y expulsión; y *Plan de Seguridad Escolar*.

**Condiciones de aprendizaje (Acceso al curso) - Prioridad estatal 7:** Inscripción de alumnos en un amplio curso de estudio que incluye todas las materias. No está cubierto en el Informe de Responsabilidad Escolar.

**Otros Resultados del Alumno - Prioridad Estatal 8:** Resultados del alumno en las áreas temáticas. Cubierto de *Aptitud Física*, incluida la tabla de prueba de condición física.

## Participación de Padres

Se anima a los padres a que se involucren en el entorno de aprendizaje de sus hijos, ya sea como voluntarios en el aula, participando en un grupo de toma de decisiones o simplemente asistiendo a eventos escolares.

Los padres se mantienen informados sobre los próximos eventos y actividades de la escuela a través de la marquesina de la escuela, el Programa Recordatorio, el sitio web de la escuela, Twitter, Blackboard Connect (sistema automatizado de entrega de mensajes telefónicos), y el sistema de información Zangle. Comuníquese con la oficina de la escuela al (909) 580-5022 para obtener más información sobre cómo participar en el entorno de aprendizaje de su hijo.

### Oportunidades para ser voluntario

Viajes de campo de los chaperones  
Ayudante de la clase  
Actividades de recaudación de fondos

### Comités

Consejo Asesor de Estudiantes de Inglés  
Asociación de Padres y Maestros  
Comité PBIS  
El Consejo Escolar

### Actividades escolares

Noche de regreso a la escuela  
Noches de familia  
Casa Abierta  
Las actuaciones de los estudiantes

## Instalaciones Escolares y Mantenimiento

El distrito hace grandes esfuerzos para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales a través del mantenimiento adecuado de las instalaciones y la supervisión del campus. Las instalaciones originales de la Escuela Intermedia Terrace Hills se construyeron en 1959; el mantenimiento continuo y las mejoras del campus aseguran que las instalaciones se mantengan actualizadas y proporcionen un espacio adecuado para los estudiantes y el personal. El personal de mantenimiento del

distrito y de custodia del plantel se asegura de que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones se completen de manera oportuna. Un proceso de orden de trabajo es utilizado por la escuela y el personal del distrito para comunicar las solicitudes de mantenimiento no rutinario. Las reparaciones de emergencia tienen la más alta prioridad.

2019-20 Mejoras en el campus en progreso:

- Mejoras y reparaciones de la piscina

Todas las mañanas, antes de que empiece la escuela, el conserje inspecciona las instalaciones en busca de peligros para la seguridad u otras condiciones que necesiten atención antes de que los estudiantes y el personal entren en los terrenos de la escuela. Un conserje diurno y un equipo nocturno están asignados a la Escuela Intermedia Terrace Hills. El conserje diurno es responsable de:

- Instalación/limpieza de la cafetería
- Limpieza del área de la oficina
- Limpieza de los baños

Los baños son revisados durante el día para su limpieza y posteriormente se limpian cuando es necesario. La tripulación de la noche es responsable de:

- Limpieza de las aulas
- Limpieza del área de la oficina
- Limpieza de los baños

El director se comunica con el personal de custodia diariamente en relación con el mantenimiento y la seguridad de la escuela.

Descripción del Plantel	
Año de Construcción	1959
Superficie en acres	14
Perímetro (pies cuadrados)	98202.1
	<b>Cantidad</b>
Aulas Permanentes	14
Aulas Portátiles	29
Baños (pares)	4
Laboratorio(s) de Computación	1
Laboratorio/s de Ciencia	4
Sala/s de Descanso/Trabajo del Personal	1
Biblioteca	1
Habitación de la banda	1
Sala Multiusos / Cafetería	1

### Inspección del Plantel

Anualmente, el departamento de mantenimiento del distrito inspecciona la Escuela Intermedia Terrace Hills de acuerdo con el Código de Educación §17592.72(c)(1). La Escuela Intermedia Terrace Hills utiliza una encuesta en el plantel escolar para identificar condiciones peligrosas o riesgosas y las necesidades de mejoras en el plantel. La inspección más reciente se llevó a cabo el jueves, 27 de junio de 2019. Las faltas anotadas en la inspección de la escuela fueron corregidas inmediatamente por el departamento de mantenimiento del distrito. Durante el año escolar 2018-19, todos los baños funcionaron completamente y estuvieron disponibles para uso estudiantil.

Estatus de Buen Estado del Plantel Inspección Más Reciente: jueves, 27 de junio de 2019			
Área Inspeccionada	Estatus de Reparación		
	Bueno	Mediano	Malo
A. Sistemas	✓		
B. Interior			✓
C. Aseo	✓		
D. Electricidad			✓
E. Baños / Fuentes de Beber Agua		✓	
F. Seguridad	✓		
G. Estructural	✓		
H. Externo			✓



Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada		
Sección	Número	Comentarios
(B)		Oficinas de administración: A1-A3 - Plafón manchado (WO #46682) Salón A4 - Plafón faltante (WO #46689) Salón A6 - Base de la cala fuera de la pared (WO #46691) Salón A8 - Plafón manchado (WO #46693) Salón B1 - Baldosa de techo manchada (WO #46695) Salón B2 - Pintura que se desprende de la pared (WO #46698) Salón B4 - Baldosa de techo manchada (WO #46700) Salón D1 - Baldosa de techo manchada (WO #46706) Salón D3 - Techo manchado (WO #46708) Salón E1 - La alfombra se ha corrido (WO #46714) Salón E2 - La alfombra se ha corrido (WO #46715) Salón E3 - La alfombra se ha corrido (WO #46717) Salón E4 - La alfombra ha corrido (WO #46719) Salón E6 - Techo manchado (WO #46722) Salón E8 - Techo manchado (WO #46726) Salón E9 - Agujero en la pared norte (WO #46727); la alfombra tiene varios rollos (WO #46728) Salón G6 - Baldosa de piso suelta (WO #46736) Salón G8 - La pared tiene un rasgado (WO #46737) Salón H1 - Baldosa del cielorraso manchada (WO #46738) Salón H2 - Agujero en la pared (WO #46740) Salón H3 - Baldosa del piso agrietada (WO #46741) Salón H4 - La base de la cala no está instalada (WO #46743); baldosa rota (WO #46744)
(D)		Oficinas de administración: A1-A3 - Apagar las luces (WO #46683) Biblioteca: B1 - Apagado de luces (WO #46685); interruptor de luz roto (WO #46686) Cafetería - Apagado de luces (WO #46687) Salón de la banda - Apagado de luces (WO #46688) Salón A8 - Molde de alambre roto (WO #46694) Salón B1 - Molde de alambre de salida colgando de la pared (WO #46696); se apaga (WO #46697) Salón B2 - Se apaga (WO #46699) Salón B4 - Se apaga (WO #46701) Salón C1 - Difusor de luz no instalado (WO #46704) Salón D2 - Se apaga (WO #46707) Salón D3 - Se apaga (WO #46709); cubierta del molde de alambre no instalado (WO #46710) Salón E1-Chicas - Apagado de luces (WO #46711) Salón E1-Personal - Apagado de luces (WO #46713) Salón E2 - Apagado de luces (WO #46716) Salón E3 - Apagado de luces (WO #46718) Salón E5 - Apagado de luces (WO #46720) Salón E6 - Apagado de luces (WO #46723); cubierta de molde de alambre no instalado (WO #46724) Salón E9 - Apagado de luces (WO #46729) Salón 10 - Apagado de luces (WO #46730) Salón G2 - Apagado de luces (WO #46732) Salón G4 - Apagado de luces (WO #46733) Salón H6 - Apagado de luces (WO #46746) Salón H9 - Apagado de luces (WO #46829) Casillero de Niñas Salón - GFCI se desprende de la pared (WO #46831)
(E)		Baño W de C1-Girls - Un rompedor de vacío con fugas en el segundo puesto (WO #46702) RR W de C1-Boys - Dos rompedores de vacío con fugas en los urinarios (WO #46703) RR de Rm E1-Girls - RR tiene dos rompedores con fugas Salón G5 - El desague del lavabo es muy lento (WO #46735) Casillero de Chicas Salón - La patata del inodoro izquierdo tiene fugas (WO #46832) Casillero de Chicos Salón - El rompedor de vacío del inodoro izquierdo tiene fugas (WO #46833)
(F)		Oficina de enfermería, biblioteca: B1, Banda Rm, Rm B4, Rm C3, Rm C4, Rm G8 - Químicos bajo el fregadero
(H)		Salón A4 - La puerta se raspa mucho (WO #46690) Salón A7 - La puerta no se cierra sola (WO #46692) Salón C2 - La puerta no se cierra sola (WO #46705) Salón E5 - La puerta no se cierra sola (WO #46721) Salón E6 - La puerta no se cierra sola (WO #46725) Salón G1 - La puerta no se cierra sola (WO #46731) Salón G4 - La puerta no se cierra sola (WO #46734) Salón H1 - La puerta es difícil de cerrar (WO #46739) Salón H3 - La puerta se arrastra por el suelo (WO #46742) Salón H5 - La puerta no se cierra sola (WO #46745) Salón H6 - La puerta no se cierra sola (WO #46747) Salón H7 - Puerta golpeando en el marco (WO #46827) Salón H8 - Puerta golpeando en el marco (WO #46628) Salón H9 - Puerta golpeando en el marco (WO #46730) Casillero de los chicos Salón - Custodia cerrar la puerta en RR podrido (WO #46834)

Resumen General del Estatus de Buen Estado del Plantel Escolar.			
Ejemplar	Bueno	Mediano	Malo
		▼	

#### Descripción de la Evaluación

Mediana: La escuela no está en buen estado. Algunas deficiencias anotadas son críticas y/o extensas. Se necesitan reparaciones y/o mantenimiento adicional en varias áreas del plantel.

### Supervisión del Plantel

La administración de la escuela y el personal docente dan una gran prioridad a la supervisión adecuada de los adultos en el campus

antes, durante y después de la escuela. A medida que los estudiantes llegan al campus cada mañana, los administradores, los oficiales de seguridad del campus y los supervisores del campus patrullan el campus, las áreas de entrada y las áreas comunes designadas. Los administradores, los oficiales de seguridad del campus y los supervisores del campus vigilan la actividad de la hora del almuerzo en la cafetería y las áreas comunes de actividad de los estudiantes. Al final del día cuando los estudiantes son despedidos, los oficiales de seguridad del campus y los supervisores del campus monitorean el comportamiento de los estudiantes y se aseguran que los estudiantes salgan del campus o viajen a las actividades después de la escuela de una manera segura y ordenada. La Escuela Intermedia Terrace Hills es un campus cerrado. Durante el horario escolar, todos los visitantes deben registrarse en la oficina de la escuela y llevar una tarjeta de identificación mientras estén en los terrenos de la escuela.

### Plan de Seguridad Escolar

El Plan Integral de Seguridad Escolar fue desarrollado para la Escuela Intermedia Terrace Hills en colaboración con agencias locales y la oficina del distrito, con el fin de cumplir con los requisitos del proyecto de ley senatorial 187. Los componentes de este plan incluyen procedimientos para reportar el abuso de menores, notificación a los maestros de los procedimientos de alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta en casos de desastre, los procedimientos de llegada y salida segura de la escuela, pólizas de acoso sexual, y el código de vestuario. El plan más reciente de seguridad escolar, fue revisado, actualizado, y discutido con el personal de la escuela en febrero 2019.

### Entorno de Aula

#### Disciplina y Ambiente de Aprendizaje

Las prácticas disciplinarias y las estrategias del manejo de conducta de la Escuela Intermedia Terrace Hills cumplen con las pólizas aprobadas por la junta y están diseñadas para crear un ambiente de aprendizaje efectivo y minimizar las interrupciones en el aula. Disciplina progresiva y medidas preventivas son utilizadas en el aula para estudiantes que experimentan dificultad en seguir las reglas escolares y en demostrar un comportamiento positivo. La intervención disciplinaria es manejada por los administradores escolares de una manera justa, firme y consistente, según sea la naturaleza de la situación.

	Suspensiones y Expulsiones		
	16-17	17-18	18-19
	<b>Escuela</b>		
% de Estudiantes Suspendidos	14.0	13.7	13.6
% de Estudiantes Expulsados	0.1	0.5	0.4
	<b>Distrito</b>		
% de Estudiantes Suspendidos	4.6	4.6	5.0
% de Estudiantes Expulsados	0.1	0.1	0.1
	<b>Estado</b>		
% de Estudiantes Suspendidos	3.6	3.5	3.5
% de Estudiantes Expulsados	0.1	0.1	0.1

### Volumen de Enseñanza

La tabla de Distribución de Volumen de Enseñanza en este informe demuestra la distribución del tamaño de clases basado en la asignatura, el tamaño promedio de clase y el número de clases que contienen de 1-22 estudiantes, 23-32 estudiantes, y 33 o más estudiantes. Las calculaciones excluyen aulas con 50 estudiantes o más.

Tamaño y Distribución de Clases				
Materia	2016-17			
	Clase Promedio	Número de Salones		
	Tamaño	1-22	23-32	33+
Inglés	25.0	17	31	3
Matemáticas	25.0	20	38	
Ciencia	25.0	13	31	
Ciencias Sociales	26.0	10	33	1
2017-18				
Materia	Clase Promedio	Número de Salones		
	Tamaño	1-22	23-32	33+
	Inglés	23.0	28	34
Matemáticas	24.0	21	30	1
Ciencia	25.0	13	30	4
Ciencias Sociales	26.0	7	34	1
2018-19				
Materia	Clase Promedio	Número de Salones		
	Tamaño	1-22	23-32	33+
	Inglés	23.0	26	30
Matemáticas	23.0	23	28	
Ciencia	25.0	14	35	1
Ciencias Sociales	27.0	8	33	

\*Número de clases indica cuantas aulas caen dentro de cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase). Al nivel de secundaria, esta información se reporta por área temática en lugar de nivel de grado.

## Currículo e Instrucción

### Desarrollo del Personal

Todas las actividades de entrenamiento y desarrollo de currículo en la Escuela Intermedia Terrace Hills giran en torno a las normas y marcos de contenido del Estado de California. Durante el año escolar 2018-19, la Escuela Intermedia Terrace Hills realizó un entrenamiento de desarrollo de personal dedicado a:

- Construir evaluaciones comunes y unidades comunes
- Desarrollo del idioma inglés (ELD)
- Intervenciones y apoyos para el comportamiento positivo (PBIS)
- Compromiso de los estudiantes
- Entrenamiento tecnológico

Las decisiones relativas a la selección de las actividades de desarrollo del personal las realiza todo el personal utilizando herramientas como la entrada de datos de los maestros y el análisis de datos para determinar las áreas en las que la formación adicional de los maestros puede mejorar la instrucción en el aula y aumentar los niveles de rendimiento de los estudiantes. La Escuela Intermedia Terrace Hills apoya el continuo crecimiento profesional a lo largo del año durante los días mínimos. Los maestros se reúnen en ambos equipos de nivel de grado y de departamento para conducir análisis de datos para identificar áreas de necesidad. El personal docente es provisto con la oportunidad de participar en talleres de desarrollo del personal patrocinados por el distrito o en sesiones de entrenamiento como 1) un suplemento al desarrollo del personal en el sitio, 2) para reforzar o dar seguimiento al entrenamiento previo, o 3) entrenamiento de seguimiento para programas/currículos recientemente implementados.

Durante el año escolar 2018-19, los maestros de la Escuela Intermedia Terrace Hills asistieron a los siguientes eventos organizados por el Distrito Escolar Unificado Colton:

Entrenamientos 2017-18:

- EdTech
- Adopción de artes del lenguaje inglés
- Desarrollo del idioma inglés
- Matemáticas
- Estándares científicos de la próxima generación (NGSS)
- Intervenciones y apoyos para el comportamiento positivo (PBIS)

- Estudios Sociales Capacitación en Adopción
- Entrenamiento tecnológico
- Escribiendo

2018-19 Entrenamientos:

- Tecnología Educativa
- Adopción de ELA
- Lengua extranjera
- Equipos de Liderazgo Instructivo (Centrados en estrategias para apoyar a los estudiantes de inglés)
- Kentaro (Matemáticas) Núcleo THSM
- Electivos de la Escuela Secundaria
- Prevención positiva/educación sexual
- Estándares científicos de la próxima generación (NGSS)
- Estudios Sociales Adopción

2019-20 Entrenamientos:

- AVID
- Cohorte de Colton (Sesiones de revisión de datos de Orenda)
- Instituto de Equidad
- Equipos de Liderazgo Instructivo (Centrados en estrategias para apoyar a los estudiantes de inglés)
- Estándares científicos de la próxima generación (NGSS)
- Caminos
- Cumbre de Servicios Estudiantiles (centrada en el apoyo social a los estudiantes y la salud y el bienestar emocional)

La Escuela Intermedia Terrace Hills ofrece apoyo a los maestros nuevos y veteranos por medio del entrenamiento y la tutoría de sus compañeros. Los ayudantes de instrucción reciben una formación específica centrada en las estrategias de enseñanza y en el contenido del plan de estudios. Los maestros suplentes son invitados a participar en actividades designadas de desarrollo del personal. Todo el personal es animado a asistir a talleres y conferencias profesionales. El personal de apoyo clasificado recibe entrenamiento relacionado con el trabajo de los supervisores del departamento y los representantes del distrito.

Días de Desarrollo del Personal Historial de Tres Años		
2017-18	2018-19	2019-20
3	3	3

### Materiales Didácticos

Todos los libros de texto utilizados en el plan de estudios de la Escuela Intermedia Terrace Hills están alineados con las normas y marcos de contenido de California. Los materiales de instrucción para Artes del Lenguaje Inglés e Historia-Ciencias Sociales son seleccionados de la lista más reciente de materiales basados en estándares del estado y adoptados por la Junta de Educación del Estado. El distrito sigue el ciclo de adopción de la Junta de Educación del Estado para los materiales de contenido básico (inglés/artes del lenguaje, matemáticas, ciencias y ciencias sociales).

Las matemáticas no son de la lista más reciente de materiales adoptados por la Junta Estatal. El estado no adoptó materiales de matemáticas avanzadas. Los materiales seleccionados se alinean con los estándares del estado y complementan los materiales no avanzados. Para mayor consistencia, la escuela media usa los mismos materiales que los grados 9-12. Los materiales de instrucción de ciencias no son de la lista de materiales más actual adoptada por la junta estatal, pero los materiales en uso están alineados con los estándares del estado. El distrito está actualmente revisando las opciones para nuevos materiales de ciencias con la implementación en 2020/21.

El jueves 5 de septiembre de 2019, la Junta de Educación del Distrito Escolar Unificado Colton celebró una audiencia pública para certificar la medida en que los libros de texto y los materiales de instrucción se han proporcionado a los estudiantes. La Junta de Educación adoptó la Resolución No. 20-03 que certifica, tal y como se exige en la sección §60119 del Código de Educación, (1) que los libros de texto y materiales pedagógicos fueron entregados a todos los estudiantes, incluyendo a los aprendices de inglés, en el distrito de manera que cada alumno tiene un libro de texto o materiales pedagógicos, o ambos, para utilizar en el aula y para llevar a casa, y (2) que se entregaron suficientes libros de texto y materiales

pedagógicos a cada estudiante, incluyendo a los aprendices de inglés, que están alineados con los estándares de contenido académico y que son consistentes con los ciclos y el contenido de las estructuras curriculares en matemáticas, ciencias, historia-ciencias sociales, e inglés/artes del lenguaje.

Además de las áreas de materias básicas, los distritos deben revelar en sus SARC la suficiencia de los materiales de instrucción utilizados para sus planes de estudio de artes visuales/interpretativas. Durante el año escolar 2019-20, el Distrito Escolar Unificado Colton proporcionó a cada estudiante, incluidos los estudiantes de inglés, matriculados en una clase de artes visuales/interpretativas, un libro de texto o materiales de instrucción para usar en clase y para llevar a casa. Estos materiales cumplían con las normas de contenido y los marcos curriculares del estado.

Libros de Texto		
Año de Adopción	Editorial y Serie	Estudiantes sin Libros de Texto
<b>Artes del Lenguaje en Inglés</b>		
2017	McGraw Hill, <i>Study Sync</i>	0 %
<b>Ciencia</b>		
2007	McDougal Littell, <i>Focus on Life Science</i>	0 %
2007	McDougal Littell, <i>Focus on Physical Science</i>	0 %
<b>Historia/Ciencias Sociales</b>		
2019	Cengage Learning, <i>World History: Medieval and Early Modern Times</i>	0 %
2019	Teachers' Curriculum Institute, <i>History Alive! The United States Through Industrialism</i>	0 %
<b>Matemáticas</b>		
2015	Houghton Mifflin, <i>Go Math! HMH California Edition</i>	0 %
2015	Houghton Mifflin Harcourt, <i>California Algebra I</i>	0 %

## Personal Profesional

### Personal de Consejería y Apoyo

La Escuela Intermedia Terrace Hills cuenta con personal profesional altamente calificado que proporciona servicios adicionales y apoyo centrado integralmente en el estudiante, física, académica, y mentalmente. La tabla de Servicios de Consejería y Apoyo de este informe indica la disponibilidad del personal de apoyo no-docente, para los estudiantes de la Escuela Intermedia Terrace Hills. El Equivalente a Tiempo Completo (ETC) es una medida estándar utilizada para identificar la cantidad de trabajo regular de un empleado semanalmente. Por ejemplo, un ETC de 1.0 señala una posición a tiempo completo, y el empleado se encuentra en el plantel y está disponible todo el día, todos los días de la semana; un ETC de 0.5 señala que el miembro del personal está disponible en el plantel escolar una parte (50%) de la semana.

Consejeros académicos y otro personal de apoyo Personal Profesional No-Docente 2018-19		
	No. de Empleados	ETC
Consejero Académico	3	3.0
Career Readiness (ROP)	1	0.5
Auxiliar de Salud	1	0.75
Bibliotecario	1	1.0
Enfermera	1	0.2
Técnico de Biblioteca Multimedia	1	1.0
Proporción maestro:estudiante 1:331		

Nota: Un equivalente de Tiempo Completo (FTE) es igual a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también podría representar a dos miembros del personal quienes cada uno trabaja 50% de tiempo completo.

### Cargos Docentes

Durante el año escolar 2018-19, Escuela Intermedia Terrace Hills tuvo 46 maestros que cumplieron con todos los requisitos de

credenciales de acuerdo con las pautas estatales. El siguiente cuadro identifica la cantidad de maestros en la escuela y el distrito que tienen 1) credenciales completas; 2) sin credenciales completas; 3) enseñanza fuera del área de competencia; 4) asignaciones incorrectas para aprendices de inglés; 5) total de asignaciones incorrectas de maestros; y 6) puestos vacantes de docentes. El término "asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos ocupados por maestros que carecen de la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo de estudiantes, etc.

	Credenciales y Cargos Docentes			
	Escuela			Distrito
	17-18	18-19	19-20	19-20
Total de Maestros	46	46	41	920
Maestros con credenciales completas	46	46	41	920
Maestros sin credenciales completas	0	0	0	0
Maestros que enseñan fuera del área temática de competencia (con credencial completa)	0	0	0	4
Asignaciones erróneas de maestros de estudiantes de inglés	0	0	0	0
Total de maestros mal asignados	0	0	0	0
Puestos docentes vacantes	0	0	0	3

Nota: "Incorrectamente asignados" se refiere al número de posiciones llenadas por maestros que no tienen autorización legal para enseñar a ese nivel de grado, área temática, grupo estudiantil, etc.

\* El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de aprendices de inglés.

## Gastos del Distrito

### Comparación de Salarios y Presupuestos

La ley estatal requiere que información comparativa de salarios y presupuesto sea reportada al público en general. Para propósitos de comparación, el Departamento Estatal de Educación ha proporcionado datos de salarios promedio, en distritos escolares que tienen un promedio similar de asistencia diaria por todo el estado. (Nota: La comparación de datos del 2017-18 son los datos más recientes disponibles al momento de publicación de este informe.)

Comparación del Salarios 2017-18		
	Distrito	Promedio Estatal de Distritos en la Misma Categoría
Maestro - Salario Básico	\$48,646	\$48,612
Maestro - Salario Intermedio	\$77,175	\$74,676
Maestro - Salario Máximo	\$99,632	\$99,791
Superintendente - Salario	\$231,260	\$275,796
<b>Director - Salario Promedio</b>		
Escuela Primaria	\$123,962	\$125,830
Escuela Secundaria	\$125,262	\$131,167
Escuela Preparatoria	\$147,280	\$144,822
<b>Porcentaje del Presupuesto:</b>		
Salarios de Maestros	36%	34%
Salarios Administrativos	6%	5%

Para información detallada de salarios, vea el sitio web Salarios Certificados y Beneficios del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Gastos por Alumno

Para el año escolar 2017-18, el Distrito Escolar Unificado Colton gastó un promedio de \$11,812 del total de los fondos generales para educar a cada estudiante (basado en los estados financieros

auditados del 2017-18 y de acuerdo con los cálculos definidos en el Código de Educación §41372). La tabla en este informe 1) compara los gastos por alumno de la escuela de fuentes no restringidas (básicas) y restringidas (suplementarias) con otras escuelas en el distrito y en todo el estado, y 2) compara el salario promedio de los maestros en el sitio de la escuela con los salarios promedio de los maestros a nivel del distrito y del estado. Puede encontrar información detallada sobre los salarios en el sitio web del CDE en [www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/) y [www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/](http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/). (Las cifras que aparecen en la tabla siguiente reflejan el costo directo de los servicios educativos, según la ley ADA, sin incluir los servicios de alimentación, la adquisición y construcción de instalaciones y algunos otros gastos).

Además de la financiación estatal del fondo general, el Distrito Escolar Unificado Colton recibe financiación categórica estatal y federal para programas especiales. Para el año escolar 2017-18, el distrito recibió fondos categóricos, de educación especial y de programas de apoyo para:

- Educación y Seguridad Después de la Escuela (ASES)
- Ley de Empleos de Energía Limpia de California
- Programas de Carrera y Educación Técnica
- Programa de Becas de Incentivo a la Educación Técnica Profesional
- Cuenta de Protección de la Educación
- Lotería: Materiales de Instrucción
- Opción de Facturación de Medi-Cal
- Otro local: Localmente Definido
- Educación Especial
- Lotería del Estado
- STRS Contribuciones a la Pensión en el Medio Ambiente
- Título I
- Título II
- Título III

Gastos por alumno y sueldos de los maestros de las escuelas 2017-18					
	Dolares Gastados por Estudiante				
	Escuela	Distrito	% Diferencia - Escuela y Distrito		% Diferencia - Escuela y Estado
			Estado	Estado	
Total**	\$5,966	N/A	N/A	N/A	N/A
Restringido	\$129	N/A	N/A	N/A	N/A
Irrestringida	\$5,838	\$6,490	89.95	\$7,507	77.77
Salario promedio de un maestro	\$74,074	\$82,085	90.24	\$82,403	89.89

Nota: Las celdas con valores N/A no requieren datos.

## Datos del SARC y Acceso al Internet

### DataQuest

DataQuest es un recurso en-línea localizado en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional sobre la Escuela Intermedia Terrace Hills y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado. DataQuest provee reportes para los informes responsabilidad escolar, incluyendo pero no limitado a, los resultados CAASPP, resultados de Aptitud Física, Suspensiones y Expulsiones, Tasas de Abandono y Graduación, inscripción y estadísticas de personal.

### Lugar Público de Acceso al Internet

Los padres pueden tener acceso al SARC de la Escuela Intermedia Terrace Hills y acceso a Internet en cualquiera de las bibliotecas públicas del condado. La biblioteca publica mas cercana a la Escuela Intermedia Terrace Hills es Grand Terrace Branch Library, esta es una sucursal de San Bernardino County Library.

Domicilio: 22795 Barton Rd., Grand Terrace  
 Número de Teléfono: (909) 783-0147  
 sitio Web: <http://www.sbcounty.gov/library/home/>  
 Número de Computadoras Disponibles: 11

### Aviso

La información estadística contenida en este informe ha sido obtenida del Departamento Educación de California y del Distrito Escolar Unificado Colton Joint. En el momento de su publicación, este informe cumple con todos los requisitos estatales y federales del SARC, utilizando los datos disponibles más recientes. Los datos para preparar la sección sobre materiales educativos fueron adquiridos en diciembre 2019. Los datos para preparar la sección sobre instalaciones escolares fueron adquiridos en noviembre 2019.